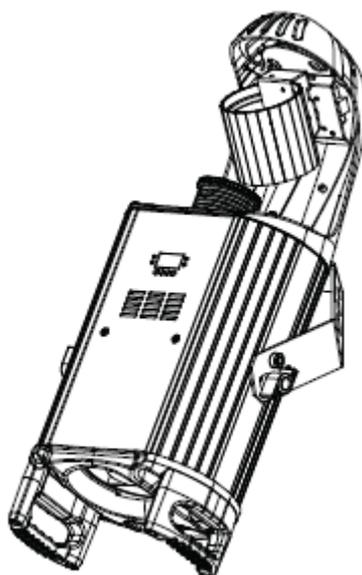




InnoRoILED



Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Die Niederlande
www.americandj.eu

Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN	3
EIGENSCHAFTEN	3
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG	3
SICHERHEITSHINWEISE	4
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	4
SYSTEMMENÜ	6
FARB- & GOBOEINSTELLUNG	9
BETRIEB	9
UC3-STEUERUNG	10
8-KANAL-MODUS	10
GOBOS AUSWECHSELN	13
AUSWECHSELN DER SICHERUNG	13
REINIGUNG	13
FEHLERBEHEBUNG	13
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	14
ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt	15
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten	15

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Auspacken: Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Inno Roll LED von American DJ® entschieden haben. Jeder Inno Roll LED wurde gründlich werkseitig geprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihren Projektor genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und komplett vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

Erste Schritte: Der Inno Roll LED ist ein 8-Kanal DMX-LED-Scanner. Der Inno Roll LED verfügt über drei Betriebsmodi: Musiksteuerung, Show und DMX-Steuerung. Der Inno Roll LED ist als Stand-alone-Gerät oder für eine Master / Slave-Konfiguration konzipiert. *Um die Lichteffekte voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt sich die Verwendung von Nebel oder bestimmten Nebel effekten.*

Kundendienst: Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite www.americandj.eu oder durch unsere E-Mail support@americandj.eu erreichen.

Achtung! Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

Achtung! *Das Gerät kann ernsthafte Augenschäden verursachen. Vermeiden Sie immer, direkt in die Lichtquelle zu schauen!*

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

EIGENSCHAFTEN

- 8 DMX-Kanäle
- 3 Betriebsmodi: DMX-Steuerung, Musiksteuerung, Show-Modus
- internes Mikrofon
- digitales Display für Adress- und Funktionseinstellung
- UC3-Controller (nicht inbegriffen)
- 6 vorprogrammierte Shows
- 8 Farben plus Weiß
- 6 auswechselbare Gobos + Offen

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG

Vorsicht! Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

Während des Betriebs kann das Gehäuse sehr heiß werden. Fassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen an.

American DJ® ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen oder durch Veränderungen am Gerät entstanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, vor der Erstinbetriebnahme des Geräts diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben!

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Nehmen sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist
- oder gebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 13.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, etc., installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
 - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
 - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
 - C. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

EINRICHTUNG DES GERÄTS

Leistungsaufnahme: Der Inno Roll LED von American DJ® verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen.

DMX-512: DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesendet.

DMX-Verbindung: DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am

EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

Anforderungen (für DMX- und Master/Slave-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel): Der Inno Roll LED kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der Inno Roll LED ist ein 8-Kanal DMX-Gerät. Die DMX-Adresse wird elektronisch über das Bedienelement auf der Vorderseite des Geräts vergeben. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel erhalten Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.



Figure 1

Achtung: Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

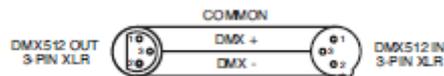


Abbildung 2



Abbildung 3

Wichtig: Leitungsabschluss: Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert (DMX-„Cold“)
Pol 3 = Signal (DMX+„Hot“)



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX -) und Pol 3 (DMX +) des letzten Geräts zu schalten.

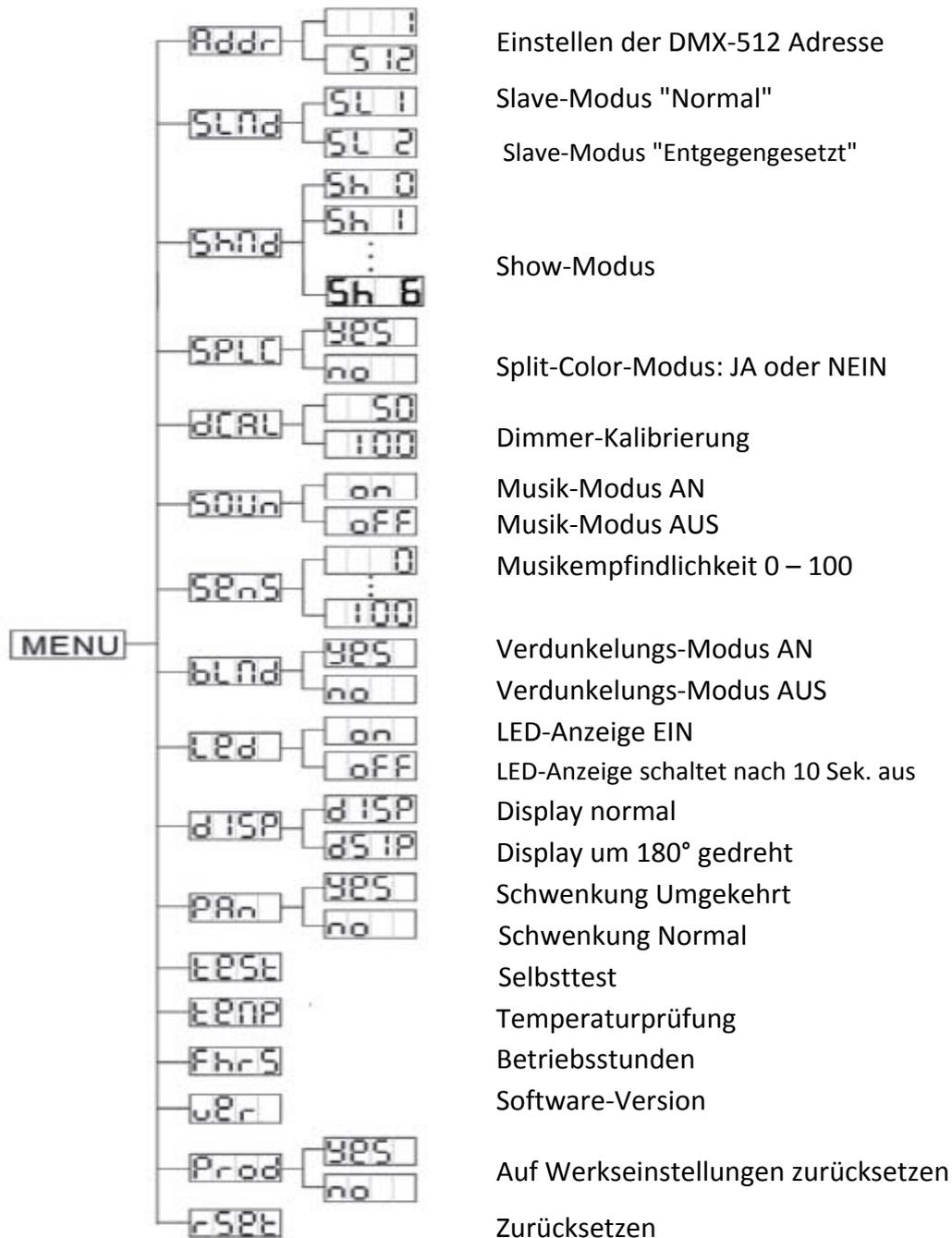
Abbildung 4

5-polige XLR DMX-Stecker. Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (OUT)	5-poliger XLR männlich (Out)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert (DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal (DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		Pol 4 – nicht benutzen
nicht belegt		Pol 5 – nicht benutzen

SYSTEMMENÜ



SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

ADDR - DMX Adressierungs-Einstellung

1. Drücken Sie auf MENU, bis "ADDR" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Die aktuelle Adresse wird nun angezeigt und blinkt. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN. Sobald Sie Ihre gewünschte DMX-Adresse gefunden haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es zur Bestätigung der gewünschten DMX-Adresse für mindestens 3 Sekunden gedrückt.

SLND - Damit können Sie das Gerät entweder als Master oder als Slave in einer Master/Slave-Konfiguration definieren.

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "SL 1" oder "SL 2" angezeigt.
2. Zum Auswählen der gewünschten DMX-Einstellungen, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

WICHTIG: In einer Master/Slave-Konfiguration können Sie ein Gerät als Master definieren und dann das nächste Gerät als "SL 2"; die Geräte bewegen sich nun entgegengesetzt zueinander.

SHND: SH 0 - SH 6 - Show-Modi 0-6 (Standardprogramme). Der Show-Modus kann mit eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Musiksteuerungs-Modus betrieben werden.

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. "Sh X" wird nun angezeigt, wobei "X" eine Zahl zwischen 0 und 6 ist. Die Programme 1-6 sind Standardprogramme, während "Sh 0" der Zufallsmodus ist. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN.
3. Sobald Sie Ihre gewünschte Show gefunden haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es zur Bestätigung für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Nachdem Sie Ihre gewünschte Show eingestellt haben, kann diese jederzeit mit den UP- oder DOWN-Tasten geändert werden.

SPLC - Split-Color-Modus. Wenn dieser Modus aktiviert ist, wird die Farbe geteilt. Dieser Modus muss aktiviert werden, damit der Split-Color-Modus im DMX-Modus betrieben werden kann.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SPLC" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "YES" oder "NO" zu sehen. Zum Aktivieren des Split-Color-Modus suchen Sie mit den Tasten UP oder DOWN "Yes", zum Deaktivieren wählen Sie "NO".
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

DCAL - In diesem Modus können Sie die Intensität der LED anpassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "DCAL" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Es wird eine Zahl zwischen 50 und 100 angezeigt. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Intensität der LED anpassen. 50 ist dabei eine mittlere Intensität, 100 die volle Intensität.
3. Sobald Sie die gewünschte Einstellung gefunden haben, drücken Sie zur Bestätigung auf ENTER.

SOUN - Musiksteuerungs-Modus.

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Zur Aktivierung des Musiksteuerungs-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und wählen "ON", zum Deaktivieren wählen Sie "OFF".
3. Drücken Sie ENTER, und danach drücken Sie auf MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu aktivieren.

SENS - In diesem Modus können Sie die Musikintensität anpassen.

1. Drücken Sie auf MENU, und dann entweder UP oder DOWN, bis "SENS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

SYSTEMMENU (Fortsetzung)

2. Es wird eine Zahl zwischen 0 und 100 angezeigt. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung einstellen. 0 bezeichnet dabei die am wenigsten empfindliche, 100 die empfindlichste Einstellung.

3. Sobald Sie die gewünschte Einstellung gefunden haben, drücken Sie zur Bestätigung auf ENTER.

BLND - Verdunkelungs- oder Stand-by-Modus.

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "BLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.

2. Zum Aktivieren des Reiters "Blackout", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird; danach bestätigen Sie mit ENTER. Das Gerät läuft nun im Verdunkelungs-Modus. Zum Deaktivieren dieses Modus wählen Sie "No" und drücken dann auf ENTER.

LED - Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob die LED-Anzeige sich nach 10 Sekunden ausschaltet.

1. Drücken Sie auf MENU, dann UP oder DOWN, bis "LED" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Mit den Tasten UP oder DOWN wählen Sie "ON", um die LED-Anzeige immer eingeschaltet zu lassen, oder Sie wählen "OFF", wenn es nach 10 Sekunden ausgehen soll.

3. Bestätigen Sie mit ENTER. Um die LED-Anzeige nach dem Ausschalten wieder zu aktivieren, betätigen Sie eine der Tasten.

DISP - Mit dieser Funktion kann die Anzeige um 180 Grad gedreht werden.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "DISP" angezeigt wird; betätigen Sie dann ENTER.

2. Betätigen Sie die Taste UP, und wählen Sie zum "Umklappen" der Anzeige "DSIP" und zum "Zurückklappen" erneut "DISP".

3. Bestätigen Sie mit ENTER.

PAN - Schwenkungsinverson

1. Drücken Sie auf MENU, bis "PAN" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.

2. Zum Aktivieren der Schwenkungsinverson benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "YES" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Zum Deaktivieren von PAN wählen Sie "No" und drücken dann ENTER.

TEST - Mit dieser Funktion können Sie eine Selbstprüfung veranlassen. Das Testprogramm prüft die Schwenkungs-/Neigungsbewegung und die Farben.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEST" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Das Gerät durchläuft nun einen Selbsttest.

TEMP - Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur des Geräts anzeigen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEMP" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.

2. Die Temperatur des Geräts wird nun angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

FHRS - Mit dieser Funktion können Sie sich die Laufzeit des Geräts anzeigen lassen. 1. Drücken Sie auf MENU, bis "FHRS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Die Laufzeit des Geräts wird nun angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

VER - Mit dieser Funktion können Sie sich die Software-Version des Geräts anzeigen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU und dann auf UP oder DOWN, bis "VER" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Es wird nun die Software-Version angezeigt. Zum Verlassen drücken Sie auf MENU.

PROD - PRO-StandardEinstellungen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "PROD" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.

SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

2. Auf der Anzeige ist entweder "YES" oder "NO" zu sehen. Mit den UP- oder DOWN-Tasten wählen Sie "YES" zum Zurücksetzen der Werkseinstellungen oder "NO", um nicht auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

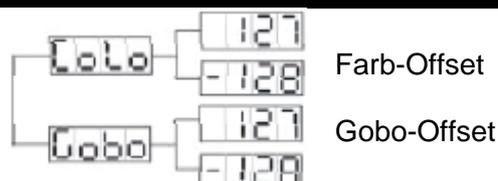
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

RSET - Mit dieser Funktion können Sie das Gerät zurücksetzen.

1. Drücken Sie auf MENU, dann auf UP oder DOWN, bis "RSET" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Das Gerät wird nun zurückgesetzt.

FARB- & GOBOEINSTELLUNG



Um das Untermenü für die Einstellung des Farb-/Goborads zu öffnen, betätigen Sie die ENTER-Taste für 5 Sekunden. In diesem Untermenü können Sie die ursprüngliche Position des Gobo- und Farbrads einstellen.

COLO - Einstellung des Farbrads.

1. Betätigen Sie die ENTER-Taste für mindestens 5 Sekunden; drücken Sie dann die UP- oder DOWN-Tasten, bis "COLO" angezeigt wird, und betätigen Sie dann ENTER.

2. Mit den UP- und DOWN-Tasten können Sie Ihre Einstellungen vornehmen; drücken Sie dann zur Bestätigung auf ENTER. Betätigen Sie die MENU-Taste eine Sekunde lang, um diesen Modus zu verlassen.

COLO - Einstellung des Goborads.

1. Betätigen Sie die ENTER-Taste für mindestens 5 Sekunden; drücken Sie dann die UP- oder DOWN-Tasten, bis "GOBO" angezeigt wird, und betätigen Sie dann ENTER.

2. Mit den UP- und DOWN-Tasten können Sie Ihre Einstellungen vornehmen; drücken Sie dann zur Bestätigung auf ENTER. Betätigen Sie die MENU-Taste eine Sekunde lang, um diesen Modus zu verlassen.

BETRIEB

Betriebsmodi: Der Inno Roll LED kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden. In jedem Modus können Sie das Gerät als Stand-alone oder in der Master/Slave-Konfiguration betreiben. Im nächsten Abschnitt sind die Unterschiede zwischen den einzelnen Betriebsmodi aufgelistet.

• Musiksteuerungs-Modus -

Das Gerät reagiert auf Musik und wählt entsprechend aus den internen Programmen aus.

• Show-Modus -

Das Gerät gibt eine der sechs von Ihnen ausgewählten Shows wieder.

• DMX-Steuerungs-Modus -

Mit dieser Funktion können Sie jedes einzelne Merkmal der Geräte mit einem standardmäßigen DMX 512 Controller wie etwa dem Elation® Show Designer™ ansteuern.

Master/Slave-Betrieb Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Reihenschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlusschaltung.

BETRIEB (Fortsetzung)

2. Am Master-Gerät finden Sie die gewünschte Show und stellen diese durch das Betätigen der ENTER-Taste ein.

3. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Wählen Sie entweder "SL 1" oder "SL 2" und betätigen dann ENTER. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

4. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

Universelle DMX-Steuerung: Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind.

1. Der Inno Roll LED ist ein 8-Kanal DMX-Gerät. Für weitere Informationen über DMX-Werte und Eigenschaften, vergleichen Sie die Seiten 10 bis 12.

2. Um das Gerät im DMX-Modus ansteuern zu können, befolgen Sie die Einstellmöglichkeiten auf den Seiten 4-6 sowie die Einstellspezifikationen, die Ihrem DMX-Controller beiliegen.

3. Zur Steuerung der Eigenschaften des DMX-Geräts, benutzen Sie die Überblendregler des Controllers.

4. Damit können Sie Ihr eigenes Programm erzeugen.

5. Zum Einstellen der DMX-Adresse, befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 7.

6. Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlusschaltung.

7. Für Hilfe beim Betrieb im DMX-Modus, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des DMX-Controllers.

Musiksteuerungs-Modus: In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte zur Musik laufen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Drücken Sie auf UP oder DOWN, bis "ON" angezeigt wird.

2. Mit dem optionalen UC3-Controller (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

Show-Modus: In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte in einer der 6 auswählbaren vorprogrammierten Shows laufen lassen. Der Show-Modus kann mit eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Musiksteuerungs-Modus betrieben werden.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.

2. Zum Auswählen der gewünschten Show, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und dann auf die Taste ENTER; danach betätigen Sie MENU und halten es zum Aktivieren für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Nachdem Sie Ihre gewünschte Show eingestellt haben, kann diese jederzeit mit den UP- oder DOWN-Tasten geändert werden.

UC3-STEUERUNG

Stand-By	Das Gerät verdunkeln		
Funktion	1. Strobe synchronisiert 2. Strobe nicht synchronisiert 3. Strobe nach Musik	Bewegung 1-6 auswählen	Auswahl Farbe/Gobo 1. Für Farbwechsel kurz drücken 2. Für Gobowechsel gedrückt halten
Modus	Musik (LED-Anzeige AUS)	Bewegung (LED blinkt)	Gobo/Farbe (LED-Anzeige EIN)

8-KANAL-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	Schwenkung 0° - 180°
2	0 - 9	NEIGUNG (Tilt) ANHALTEN
	10 - 120	ROLLEN IM UHRZEIGERSINN SCHNELL – LANGSAM
	121 - 134	ANHALTEN
	135 - 245	ROLLEN ENTGEGEN UHRZEIGERSINN LANGSAM-SCHNELL
	246 - 255	ANHALTEN

8-KANAL-MODUS (Fortsetzung)

3	<p>0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255</p>	<p>STROBE VERDUNKELUNG OFFEN STROBE LANGSAM-SCHNELL OFFEN SCHNELL ÖFFNEN - LANGSAM SCHLIESSEN OFFEN SCHNELL SCHLIESSEN - LANGSAM ÖFFNEN OFFEN ZUFALLS-STROBE OFFEN</p>
4	<p>0 - 14 15 - 21 22 - 28 29 - 35 36 - 42 43 - 49 50 - 56 57 - 63 64 - 70 71 - 77 78 - 84 85 - 91 92 - 98 99 - 105 106 - 112 113 - 119 120 - 127 128 - 191 192 - 255</p>	<p>FARBRAD WEISS WEISS/ROT ROT ROT/ORANGE ORANGE ORANGE/GELB GELB GELB/GRÜN GRÜN GRÜN/KOBALDBLAU KOBALTBLAU KOBALDBLAU/MAGENTAROT MAGENTAROT MAGENTAROT/HELLBLAU HELLBLAU HELLBLAU/LILA LILA ROTATION IM UHRZEIGERSINN SCHNELL-LANGSAM ROTATION ENTGEGEN UHRZEIGERSINN LANGSAM-SCHNELL</p>
5	<p>0 - 9 10 - 18 19 - 27 28 - 36 37 - 45 46 - 54 55 - 63 64 - 74 75 - 85 86 - 95 96 - 106 107 - 116 117 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255</p>	<p>GOBORAD OFFEN GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 1 SHAKE-EFFEKT GOBO 2 SHAKE-EFFEKT GOBO 3 SHAKE-EFFEKT GOBO 4 SHAKE-EFFEKT GOBO 5 SHAKE-EFFEKT GOBO 6 SHAKE-EFFEKT ROTATION IM UHRZEIGERSINN SCHNELL-LANGSAM ANHALTEN ROTATION ENTGEGEN UHRZEIGERSINN LANGSAM-SCHNELL</p>

8-KANAL-MODUS (Fortsetzung)

6	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	GOBO-ROTATION GOBO-INDEXIERUNG ROTATION IM UHRZEIGERSINN SCHNELL – LANGSAM ANHALTEN ROTATION ENTGEGEN UHRZEIGERSINN LANGSAM-SCHNELL
7	0 - 255	DIMMER 0% - 100%
8	0 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119 120 - 129 130 - 199 200 - 209 210 - 239 240 - 255	ZURÜCKSETZEN/VERDUNKELUNG KEINE FUNKTION WÄHREND SCHWENKUNGS-/NEIGUNGSBEWEGUNG VERDUNKELUNG AKTIVIEREN WÄHREND SCHWENKUNGS-/NEIGUNGSBEWEGUNG VERDUNKELUNG DEAKTIVIEREN WÄHREND FARBWECHSEL VERDUNKELUNG AKTIVIEREN WÄHREND FARBWECHSEL VERDUNKELUNG DEAKTIVIEREN WÄHREND GOBOWECHSEL VERDUNKELUNG AKTIVIEREN WÄHREND GOBOWECHSEL VERDUNKELUNG DEAKTIVIEREN KEINE FUNKTION ALLE ZURÜCKSETZEN KEINE FUNKTION MUSIKSTEUERUNG

Um auf die Split-Colors zugreifen zu können, muss im Systemmenü der Split-Color-Modus aktiviert sein. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

GOBOS AUSWECHSELN

Das Gerät ist mit auswechselbaren Gobos ausgestattet. Bitte gehen Sie beim Wechseln der Gobos sehr sorgfältig vor. Befolgen Sie die Anweisungen unten und vergleichen Sie die Abbildungen auf der nächsten Seite.

Vorsicht! Öffnen Sie nie das in Betrieb befindliche Gerät. Trennen Sie es erst von der Stromversorgung, bevor Sie versuchen, die Gobos zu wechseln.

1. Stellen Sie das Gerät zuerst aufrecht hin, damit es auf den unteren Füßen steht. Schrauben Sie die zwei Kreuzschrauben unter den Lüftern des vorderen Bedienpanels ab.
2. Entfernen Sie vorsichtig das vordere Bedienpanel, um an das Gaborad zu gelangen.
3. Drehen Sie das Rad mit der Hand, bis Sie an das Gobo gelangen, das Sie auswechseln möchten.
4. Fassen Sie mit einer dünnen Flachzange den Rückhaltering, der das Gobo an seinem Platz hält und entfernen Sie den Ring. Sie können auch das Gobo entfernen, indem Sie es vorsichtig nach oben herausdrücken. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, damit Sie den Rückhaltering und das Gobo nicht verlieren.
5. Sobald Sie das Gobo entfernt haben, legen Sie vorsichtig das neue Gobo ein und den Rückhaltering wieder in seine Position.
6. Das Gerät wieder zusammenbauen.

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter besitzt ein eingebautes Fach für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

REINIGUNG

Reinigung der Optik: Wegen der Ablagerung von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und exzellente Effekte.

1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Benutzen Sie zum Abbürsten des Kühlerdurchlasses und des Lüftungsgitters eine Bürste.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern
4. Reinigen Sie die inneren Linsen alle 30-60 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

FEHLERBEHEBUNG

Fehlerbehebung: Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

Am Gerät tritt kein Licht aus:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem unteren Bedienfeld des Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungshalter richtig sitzt.

Das Gerät reagiert nicht auf Musik:

1. Das Gerät sollte zumindest auf niedrige Frequenzen (Bass) reagieren.

Ein Klopfen ans Mikrofon, leise oder hohe Töne werden möglicherweise keine Reaktion hervorrufen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell:	Inno Roll LED
Stromversorgung:	100 ~ 240V/50~60 Hz
LED:	1 x 50-W-LED
Leistungsaufnahme:	103 W
Abmessungen:	11"(L) x 8.25"(B) x 22"(H) 274mm x 208mm x 555mm
Abstrahlwinkel:	40 Grad
Gewicht:	14 lbs. / 6,3 kg
Sicherung:	2 A
Tastverhältnis:	keines
DMX:	8 DMX-Kanäle
Farben:	8 + weiß
GOBOS:	23,8 mm (Größe) 19mm (Blickfeld)
Sound to Light:	ja
Arbeitsposition:	jede sichere und geschützte Position

Automatische Spannungserkennung: Das Gerät verfügt über ein automatisches Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird.

Wichtig: Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um ums herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Die Niederlande
www.americandj.eu